

# CHANTS POLYPHONIQUES

## du XVI<sup>e</sup> siècle

### Restitutions Marc HONEGGER :

JANEQUIN (Clément) GRACE TE RENDS, SEIGNEUR DIEU, DE TES BIENS .. 4 v.m.

#### CAULERY (Jean) 1556

PÈRE DE NOUS QUI ES LA-HAUT (*Texte de Clément MAROT*) .. 4 v.m.  
FILS DE DIEU QUI ES TOUT PUISSANT .. »  
MON DIEU VEUILLE MA VOIX OUIR .. »

#### LUPI Second (Didier) 1548

OR SUS, MON AME EN CE BAS TERRITOIRE (Ps. 146) *Texte de G. GUEROULT*, 4 v.m.  
CHANTEZ A DIEU CHANSON NOUVELLE (Ps. 149) .. »  
DAMES QUI AU PLAISANT SON (*Complainte de Suzanne*) .. »  
SUZANNE UN JOUR .. »  
O L'HOMME HEUREUX QUI A DE DIEU LA CRAINTE  
(Ps. 112) .. »  
QU'ISRAËL DIE ET CONFESSE EN EFFET (Ps. 124) .. »  
SUS, SUS, QU'ON SE DISPOSE (Ps. 135) .. »  
\* PUISQU'EN TOI GIT PERFECTION .. »

### Restitutions Pierre PIDOUX :

#### JANEQUIN (Clément)

NE VEUILLE L'AS O SIRE (Ps. 6) .. *Texte de Clément MAROT*, 4 v.m.  
JUSQUES A QUAND AS ETABLI, SEIGNEUR (Ps. 13) .. »  
A TOI, MON DIEU, MON CŒUR MONTE (Ps. 25) .. »

#### CHAMPION (Thomas) 1561

D'OÙ VIENT CELA, SEIGNEUR, JE TE SUPPLI' (Ps. 10) *Texte de Clément MAROT*, 4 v.m.  
OR SUS, SERVITEURS DU SEIGNEUR (Ps. 134) .. *Texte de Th. de BÈZE*, »

FAIGNIENT (Noé) 1568 JAMAIS NE CESSERAY (Ps. 34) .. *Texte de Th. de BÈZE*, »

© 1960 by

LES EDITIONS OUVRIERES

12, AVENUE SŒUR-ROSALIE - PARIS (XIII<sup>e</sup>)

# SOLI DEO GLORIA

Collection de musique religieuse publiée sous la direction de  
Marc HONEGGER

## PUISQU' EN TOI GÎT PERFECTION

Texte poétique de Guillaume GUÉROULT

Musique de Didier LUPI Second (1548)

Restitution par Marc HONEGGER

SOPRANO

ALTO

TENOR  
(mélodie principale)

BASSE

Puis - qu'en toi git per - fec - ti -

on, D'a - mour vraie et sans fic - ti - on Qui seu - le nous

— peut en - flam - mer, O Sei - gneur je te veux

ai - mer, O Sei - gneur je te veux ai - mer.

ai - mer, O Sei - gneur je te veux ai - mer.

ai - mer, O Sei - gneur je te veux ai - mer.

ai - mer, O Sei - gneur je te veux ai - mer.

3. Tu as créé l'homme terrestre .  
 Tout ce qu'on voit sur la terre être ,  
 Pour lui tu as voulu former :  
 O Seigneur, je te veux aimer. (*bis*)

4. Adam malicieusement  
 Transgressa ton commandement,  
 Trop voulut de soi présumer:  
 O Seigneur, je te veux aimer. (*bis*)

5. Pour racheter notre nature ,  
 Tu as ton cher fils à mort dure  
 Exposé, par tourment amer:  
 O Seigneur, je te veux aimer. (*bis*)

6. Celui qui n'avait onques<sup>(\*)</sup> péché  
 A souffert pour notre péché,  
 On l'a vu battre et diffamer:  
 O Seigneur, je te veux aimer. (*bis*)

7. Pourra donc ta bénignité ,  
 Ton amour, ta grand' charité ,  
 Bouche dire et langue exprimer?  
 O Seigneur, je te veux aimer. (*bis*)

8. Donc Seigneur, par ta grand' bonté,  
 Plaise-toi à ta volonté  
 Mes désirs du tout conformer :  
 O Seigneur, je te veux aimer. (*bis*)

(\*) *jamais*

GEORGES MIGOT

## LITURGIE ŒCUMÉNIQUE

*pour 1 et 3 voix égales et orgue*

Texte français

Traduction allemande de Georges KEMPF

Kyrie. — Gloria. — Credo.

Dialogue Eucharistique - Préface et Sanctus.

Notre Père. — Agnus Dei. — Amen. — Louange à Toi, ô Christ.

En mon cœur naissent les mots de la prière (*choral*).

### NOTRE PÈRE

*(Extrait de la Liturgie Œcuménique)*

*1 voix et orgue*

### CINQ CANTIQUES

*pour le chant des Fidèles*

*4 voix mixtes et 3 voix égales*

1. Déjà le Soleil apparaît (*Jam Lucis*).
2. Viens Esprit Créateur (*Veni Creator*).
3. Créateur Suprême des Astres (*Creator alme siderum*).
4. Voici la porte ouverte (*texte poétique de Georges Migot*).
5. Par la Foi, communion irradiante (*texte de Georges Migot*).

### DÉJÀ LE SOLEIL APPARAÎT

*(Extrait des Cinq Cantiques)*

### TROIS PIÈCES

POUR ORGUE SEUL

Entrée. — Prière. — Sortie.

ROGER VUATAZ

### PSAUME 33

version en ré, pour chœur à l'unisson, 2 trompettes et orgue  
Mélodie traditionnelle (Genève 1544)

Texte français de René-Louis PIACHAUD, d'après Clément MAROT  
Texte allemand de JORISSEN

Prélude (*orgue seul*).

1<sup>er</sup> verset : *Eveille-toi, peuple fidèle* (chœur et orgue).

1<sup>er</sup> Interlude (*trompettes et orgue*).

2<sup>e</sup> verset : *Chantez, chantez sur la musique* (chœur, trompettes, orgue).

2<sup>e</sup> Interlude (*trompettes et orgue*).

3<sup>e</sup> verset : *Il aime d'Amour souveraine* (chœur, trompette, orgue).

Partition complète — Chant seul — Trompettes seules